



Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Katowicach
ul. Francuska 12, 40-015 Katowice
tel. (32) 253 77 98, fax. (32) 256 48 58
www.wkz.katowice.pl

| | | |
|-----|---|----|
| D | Bytomskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o. | DW |
| DP | | IN |
| RP | DATA WPŁYWU: | IT |
| DK | | IE |
| DZ | 06.07.2023 | IO |
| DO | | DT |
| DB | L. dz. 7/3185/23 | TW |
| DL | | TK |
| DT | | IR |
| DJ | | |
| DF | | |
| FR | | |
| FW | | |
| FS | | |
| ZIA | | |
| IA | | |
| IR | | |

K-ZZ.5146.105.2023.JPP
RPW/7077/2023
RPW/10452/2023

Katowice, dnia 03.07.2023
zpo

POZWOLENIE NR K/438/2023

na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków

Na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. g, art. 7 pkt 1, art. 36 ust. 1 pkt 1, art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4 i pkt 5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 840 z późn. zm.) i art. 13 ust. 1 pkt 1-2 oraz pkt 5-7, ust. 2 pkt 1, pkt 3 i pkt 5, ust. 3 i art. 21 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Liście Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków, stanowiącego załącznik do Obwieszczenia Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu z dnia 26 listopada 2020 r. (Dz. U. z 2021 r. poz. 81), art. 104 ust. 1, art. 107, art. 127, art. 127a, art. 129 oraz art. 130 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 775)

Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Katowicach

- po rozpatrzeniu wniosku z dnia 17.04.2023 r. (wpływ: 20.04.2023 r.) Bytomskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego Sp. z o.o. (siedziba: pl. Kościuszki 11, 41-902 Bytom), reprezentowanej przez Pana Patryka Zientza – Pełnomocnika Bytomskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego Sp. z o.o. w sprawie wydania pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, polegających na budowie kanalizacji sanitarnej w ramach zadania: *Przebudowa studni z wyciągiem na terenie przepompowni ścieków ul. Olimpijska w Bytomiu* – działka oznaczona nr geod. 2550/300, obręb Bytom – teren Parku Miejskiego im. Franciszka Kachla w Bytomiu – obiekt wpisany do rejestru zabytków na podstawie decyzji Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach pod nr A/1465/92 z dnia 19.05.1992 r.

pozwala

na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków – budowę kanalizacji sanitarnej w ramach zadania: *Przebudowa studni z wyciągiem na terenie przepompowni ścieków ul. Olimpijska w Bytomiu* – działka oznaczona nr geod. 2550/300, położona w Bytomiu. Zakres prac przewiduje budowę studni z kratą koszową na terenie istniejącej przepompowni ścieków zlokalizowanej przy ul. Olimpijskiej 1A w Bytomiu w celu usprawnienia eksploatacji przepompowni ścieków sanitarnych i pomp zamontowanych w obiekcie. Prace będą realizowane na podstawie projektu zagospodarowania terenu pt. *Przebudowa studni z wyciągiem na terenie przepompowni ścieków ul. Olimpijska w Bytomiu* – dokumentacja opracowana w marcu 2023 r. przez mgr inż. Patryka Zientza

– ze szczególnym uwzględnieniem warunków dodatkowych zawartych w treści niniejszego pozwolenia

I. Zakres i sposób prowadzenia wskazanych w pozwoleniu prac:

1. Zakres prowadzenia prac: budowa kanalizacji sanitarnej w ramach zadania: *Przebudowa studni z wyciągiem na terenie przepompowni ścieków ul. Olimpijska w Bytomiu* (działka oznaczona nr geod. 2550/300, położona w Bytomiu – Park Miejski im. Franciszka Kachla).

2. Sposób prowadzenia prac: zgodnie z dołączonym projektem zagospodarowania terenu pt. *Przebudowa studni z wyciągiem na terenie przepompowni ścieków ul. Olimpijska w Bytomiu* – dokumentacja opracowana w marcu 2023 r. przez mgr inż. Patryka Zientza

- ze szczególnym uwzględnieniem warunków dodatkowych zawartych w treści niniejszego pozwolenia.

W/457/2023

PZ → 4.07.23

II. Położenie zabytku:

Teren Parku Miejskiego im. Franciszka Kachla w Bytomiu, działka oznaczona nr geod. 2550/300, położona w Bytomiu.

III. Numer rejestru zabytków:

A/1465/92 decyzja z dnia 19.05.1992 r.

IV. Informacja:

Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać zmienione lub cofnięte na podstawie art. 47 ustawy o z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 840 z późn. zm.) – jeżeli w trakcie wykonywania badań, prac, robót lub innych działań określonych w pozwoleniu wystąpiły nowe fakty i okoliczności, mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia zabytku.

V. Termin ważności pozwolenia:

Pozwolenie jest ważne do dnia 31.12.2025 r.

VI. Pozwolenie wydano na podstawie następujących dokumentów:

1. Wniosek. Dokumentacja graficzna i opisowa.

VII. Dodatkowe warunki, polegające na obowiązku:

1. Zawiadomienia Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych.
2. Niezwłocznego zawiadomienia Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych.
3. Podjęcia innych działań, które zapobiegą uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku.
 - 3.1. Znajdujące się na placu budowy rośliny, w tym drzewa muszą być skutecznie zabezpieczone przed uszkodzeniami (ochrona pni, koron, systemów korzeniowych) – nie wolno dopuścić do uszkodzenia, osłabienia, złamania czy wyłamania ich poszczególnych części.
 - 3.2. Nie dopuszcza się do przerwania ciągłości systemów korzeniowych drzew.
 - 3.3. W sytuacji gdy w poszczególnych miejscach zaistnieje niezbędna potrzeba wykonania wykopu otwartego, prace w obrębie systemów korzeniowych drzew należy przeprowadzić ręcznie.
 - 3.4. W sytuacji odsłonięcia fragmentów systemów korzeniowych, należy jak najszybciej je zabezpieczyć (nie wolno dopuścić do sytuacji, w której nastąpi przesychanie, przemarzanie wspomnianych systemów korzeniowych).
 - 3.5. W trakcie trwania budowy należy wydzielić szlaki komunikacyjne (tymczasowe ciągi komunikacyjne, dla pracowników i ewentualnych pojazdów), umożliwiające poruszanie się po terenie oraz miejsca składowania materiałów. Miejsca te powinny być zlokalizowane poza zasięgiem korzeni drzew, w odległości 1,5 m od obrysu korony.
 - 3.6. Miejsca, strefy gdzie nastąpiło ubicie, naruszenie ziemi, po zakończeniu robót mają być natychmiast przywrócone do poprzedniego stanu. Powyższe działanie dotyczy zwłaszcza powierzchni trawiastych (odtworzenie).
 - 3.7. Wykonywane prace i użyty do tego celu sprzęt nie mogą powodować zniszczenia istniejącej infrastruktury, a także elementów małej architektury. Nie mogą przyczyniać się one do naruszenia struktury obiektu zabytkowego (w tym zabrania się rozjeżdżania przez wykorzystywane w trakcie robót maszyny poszczególnych fragmentów założenia).
 - 3.8. W trakcie budowy nie może dojść do zmiany, zachwiania poziomu wód gruntowych, zanieczyszczenia i skażenia gleby.
4. Na obszarze wskazanego obiektu, prace ziemne przy inwestycji należy przeprowadzić badania archeologiczne – zgodnie z art. 31 ust. 1a pkt 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami. Na prowadzenie badań archeologicznych należy uzyskać odrębne pozwolenie Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach.

UZASADNIENIE

Bytomskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o. reprezentowane przez Pana Patryka Zientza, działającego w oparciu o udzielone pełnomocnictwo, w oparciu o art. 36 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 840 z późn. zm.), zwróciło się do Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach z wnioskiem o wydanie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków (działka wchodząca w skład Parku Miejskiego im. Franciszka Kachla w Bytomiu – obiekt wpisany do rejestru zabytków na podstawie decyzji Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach pod numerem A/1465/92 z dnia 19.05.1992 r.), polegających na budowie studni z kratą kosзовą na terenie istniejącej przepompowni ścieków zlokalizowanej przy ul. Olimpijskiej 1A w Bytomiu. Przedmiotowe prace mają na celu usprawnienie eksploatacji przepompowni ścieków sanitarnych i pomp zamontowanych w obiekcie. Na podstawie przytoczonego powyżej artykułu, pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków wymaga prowadzenie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru, w tym prac polegających na usunięciu drzewa lub krzewu z nieruchomości lub jej części będącej wpisanym do rejestru parkiem, ogrodem lub inną formą zaprojektowanej zieleni. Do wniosku dołączono projekt zagospodarowania terenu pt. *Przebudowa studni z wyciągiem na terenie przepompowni ścieków ul. Olimpijska w Bytomiu* – dokumentacja opracowana w marcu 2023 r. przez mgr inż. Patryka Zientza zawierająca opis przewidzianych do wykonania robót.

Z analizy dostępnych dokumentów stwierdzono, iż przedmiotowe roboty budowlane będą realizowane na terenie działki, objętej ochroną (jako park wpisany do rejestru zabytków). Z uwagi na lokalizację inwestycji na wskazanym terenie, zachodzi konieczność ochrony obecnej na tym obszarze roślinności – w tym drzewostanu, stąd dla niniejszego pozwolenia ustalono dodatkowe warunki.

W celu ochrony występujących w założeniu roślin, obecnych na placu budowy, zauważono, że ich poszczególne fragmenty (jak korona, pnie, systemy korzeniowe) muszą być zabezpieczone w odpowiedni sposób (zwłaszcza nie wolno dopuścić do przerwania ciągłości systemów korzeniowych drzew). W celu przywołanej ochrony zieleni należy także wyznaczyć specjalne ciągi komunikacyjne oraz miejsca składowania materiałów budowlanych – znajdujące się poza zasięgiem korzeni drzew, w odległości 1,5 m od obrysu korony. W przypadku gdy w poszczególnych miejscach zaistnieje niezbędna potrzeba wykonania wykopu otwartego, prace w obrębie systemów korzeniowych należy przeprowadzić w sposób ręczny. Żeby zapobiec zniszczeniu zabytku stwierdza się również, iż miejsca, strefy gdzie w trakcie wspomnianych robót nastąpiło ubicie, naruszenie ziemi lub nawierzchni, po ich zakończeniu powinny być natychmiast przywrócone do poprzedniego stanu. Wykonanie wnioskowanych działań nie może również spowodować zniszczenia istniejącej w obiekcie infrastruktury, mieć wpływu na zanieczyszczenie gleby czy zmianę poziomu wód gruntowych. Dodatkowo zauważa się, że prace ziemne należy prowadzić pod nadzorem archeologicznym.

W celu zapewnienia optymalnych warunków do wykonania przewidzianych we wniosku czynności, termin ważności pozwolenia określono do dnia 31.12.2025 r.

Biorąc pod uwagę przepisy przywołane na wstępie, Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Katowicach pozwolił na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków. Mając powyższe na uwadze, orzeczono jak w sentencji.

POUCZENIE

1. Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie, które wnosi się do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za pośrednictwem Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach, w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszej decyzji.
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach. Z dniem doręczenia Śląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w Katowicach oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Oświadczenie to nie może być cofnięte.
3. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu.
4. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji, chyba że decyzji został nadany rygor natychmiastowej wykonalności lub podlega ona natychmiastowemu wykonaniu z mocy ustawy.

5. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, także gdy jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.
6. Organ odwoławczy może przeprowadzić na żądanie strony lub z urzędu dodatkowe postępowanie w celu uzupełnienia dowodów i materiałów w sprawie albo zlecić przeprowadzenie tego postępowania organowi, który wydał decyzję.
7. Jeżeli decyzja została wydana z naruszeniem przepisów postępowania, a konieczny do wyjaśnienia zakres sprawy ma istotny wpływ na jej rozstrzygnięcie, na zgodny wniosek wszystkich stron zawarty w odwołaniu, organ odwoławczy przeprowadza postępowanie wyjaśniające w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy. Jeżeli przyczyni się to do przyspieszenia postępowania, organ odwoławczy może zlecić przeprowadzenie określonych czynności postępowania wyjaśniającego organowi, który wydał decyzję.
8. Organ odwoławczy przeprowadza postępowanie wyjaśniające również wtedy, gdy jedna ze stron zawarła w odwołaniu wniosek o przeprowadzenie przez organ odwoławczy postępowania wyjaśniającego w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy, a pozostałe strony wyraziły na to zgodę w terminie 14 dni od dnia doręczenia im zawiadomienia o wniesieniu odwołania, zawierającego wniosek o przeprowadzenie przez organ odwoławczy postępowania wyjaśniającego w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy.
9. Organ odwoławczy nie przeprowadza postępowania wyjaśniającego, o którym mowa powyżej, jeżeli przeprowadzenie przez organ odwoławczy postępowania wyjaśniającego w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy byłoby nadmiernie utrudnione.
10. W razie stwierdzenia, że prace prowadzone są bez pozwolenia lub w sposób odbiegający od zakresu i warunków określonych w pozwoleniu, wojewódzki konserwator zabytków wyda decyzję wstrzymującą prace, badania, roboty lub inne działania przy zabytku, a następnie wyda decyzję nakazującą przywrócenie zabytku do poprzedniego stanu lub uporządkowanie terenu, z określeniem terminu wykonania tych czynności, albo nakładającą obowiązek uzyskania pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków na prowadzenie wstrzymanych badań, prac, robót lub innych działań przy zabytku, przy czym wniosek o wydanie tego pozwolenia składa się w terminie nie dłuższym niż 7 dni od dnia doręczenia decyzji, albo nakładającą obowiązek podjęcia określonych czynności w celu doprowadzenia wykonywanych badań, prac, robót lub innych działań przy zabytku do zgodności z zakresem i warunkami określonymi w pozwoleniu, wskazując termin wykonania tych czynności.
11. W razie stwierdzenia, że prace zostały wykonane bez pozwolenia lub w sposób odbiegający od zakresu i warunków określonych w pozwoleniu, wojewódzki konserwator zabytków wyda decyzję nakazującą przywrócenie zabytku do poprzedniego stanu lub uporządkowanie terenu, określając termin wykonania tych czynności, albo zobowiązującą do doprowadzenia zabytku do jak najlepszego stanu we wskazanym sposób i w określonym terminie.
12. Zgodnie z treścią art. 37b, 37g, i 37h ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami:
 - a) Pracami konserwatorskimi oraz pracami restauratorskimi, prowadzonymi przy zabytkach będących parkami wpisanymi do rejestru albo innego rodzaju zorganizowaną zielenią wpisaną do rejestru kieruje osoba, która ukończyła studia drugiego stopnia lub jednolite studia magisterskie, których program obejmuje zajęcia lub grupy zajęć umożliwiające nabycie wiedzy i umiejętności w tym zakresie, oraz która po rozpoczęciu studiów drugiego stopnia lub po zaliczeniu szóstego semestru jednolitych studiów magisterskich, przez co najmniej 9 miesięcy brała udział w pracach konserwatorskich lub pracach restauratorskich prowadzonych przy tego rodzaju zabytkach wpisanych do rejestru, lub była zatrudniona przy tych pracach w muzeum będącym instytucją kultury.
 - b) Przepis ww. stosuje się do osób, które samodzielnie wykonują prace konserwatorskie oraz prace restauratorskie, prowadzone przy zabytkach będących parkami wpisanymi do rejestru albo innego rodzaju zorganizowaną zielenią wpisaną do rejestru.
 - c) Prace o charakterze technicznym w zakresie, o którym mowa w pkt 12.a niniejszego pouczenia, samodzielnie wykonuje osoba, która posiada świadectwo ukończenia szkoły średniej zawodowej oraz tytuł zawodowy albo wykształcenie średnie lub średnie branżowe i dyplom zawodowy albo dyplom potwierdzający kwalifikacje zawodowe, w zawodach związanych z pielęgnacją zieleni, albo przez co najmniej 9 miesięcy brała udział w tego rodzaju pracach prowadzonych przy zabytkach wpisanych do rejestru lub była zatrudniona przy tych pracach w muzeum będącym instytucją kultury.
 - d) Udział w pracach konserwatorskich, pracach restauratorskich, badaniach konserwatorskich, robotach budowlanych lub badaniach architektonicznych, prowadzonych odpowiednio przy zabytku wpisanym do rejestru, inwentarza muzeum będącego instytucją kultury lub zaliczanym do jednej z kategorii, o których mowa w art. 14a ust. 2 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, oraz badaniach

archeologicznych, lub zatrudnienie przy tych pracach lub badaniach w muzeum będącym instytucją kultury, potwierdzają świadectwa, w tym dotyczące odbytych praktyk zawodowych, oraz inne dokumenty zaświadczające udział w tych pracach, badaniach lub robotach lub zatrudnienie przy tych pracach wydane przez kierownika jednostki organizacyjnej, na rzecz której te prace, badania lub roboty były wykonywane, albo przez osobę, pod której nadzorem były wykonywane, w tym zakresy obowiązków na stanowiskach pracy w muzeum będącym instytucją kultury, lub zaświadczenia wydane przez wojewódzkich konserwatorów zabytków.

e) Udział w pracach konserwatorskich, pracach restauratorskich, badaniach konserwatorskich, robotach budowlanych lub badaniach architektonicznych prowadzonych przed dniem 26.08.2011 r. przy zabytku niewpisanym do rejestru zabytków potwierdzają świadectwa, inne dokumenty lub zaświadczenia, o których mowa powyżej.

f) Wykształcenie i tytuły zawodowe, o których mowa w art. 37b ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami mogą być uzyskane poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli są one uznawane za równorzędne z wykształceniem i tytułami zawodowymi uzyskanymi na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na podstawie odrębnych przepisów.

g) Doświadczenie zawodowe, o którym mowa w art. 37b, może być nabyte poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, o ile dotyczy prac konserwatorskich, prac restauratorskich, badań konserwatorskich lub badań architektonicznych, prowadzonych przy zabytkach wpisanych do inwentarza muzeum lub zaliczanych do jednej z kategorii, o których mowa w art. 14a ust. 2 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

13. Zawiadomienia, o których mowa w pkt VII.1. i VII.2., przekazuje się pisemnie, za pomocą faksu lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 5 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344 z późn. zm.).

14. Prace ziemne wokół drzew nie powinny być wykonywane podczas opadów deszczu, bezpośrednio po nich, a także w okresie lata. Najlepsza pora na przeprowadzenie robót ziemnych w pobliżu drzew to jesień (najmniejsze ryzyko przesuszenia lub przemarznięcia korzeni).

Na podstawie ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 2142 z późn. zm.), pobrano opłatę skarbową w wysokości 82,00 zł (słownie: osiemdziesiąt dwa złote i zero groszy).



Z up. Śląskiego Wojewódzkiego
Konserwatora Zabytków
mgr inż. arch. Anna Ostrowska
Zastępca Śląskiego Wojewódzkiego
Konserwatora Zabytków

Otrzymują:

1. Pan Patryk Zientz - Pełnomocnik
Bytomskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o.,
pl. Tadeusza Kościuszki 11, 41-902 Bytom

Do wiadomości:

1. aa sekretariat, JPP/28.06.2023 r.

